

### CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES

Les rencontres internationales

#### OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS

OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE	
Être capable de...	
Se présenter (1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre de courtes conversations dans lesquelles quelqu'un se présente (nom, prénom, nationalité)</li> <li>- se présenter : dire son nom, son prénom et sa nationalité</li> <li>- épeler, noter son nom et son prénom</li> </ul>
Faire connaissance	<ul style="list-style-type: none"> <li>- saluer</li> <li>- dire quelle langue on parle</li> <li>- s'informer sur l'identité de l'autre (nom, prénom, nationalité)</li> </ul>
Compter	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre quand quelqu'un indique un nombre</li> <li>- dire un nombre</li> <li>- noter un nombre</li> </ul>
Communiquer en classe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre les différentes formules utiles pour interagir en classe</li> </ul>
OBJECTIFS LINGUISTIQUES	
GRAMMATICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les adjectifs de nationalité (masculin/féminin)</li> <li>- les verbes <i>s'appeler</i> et <i>être</i></li> </ul>
LEXICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les langues</li> <li>- les nationalités</li> <li>- les nombres : de 0 à 69</li> <li>- l'alphabet</li> </ul>
PHONÉTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'accentuation de la dernière syllabe</li> </ul>



#### SCÉNARIO DU DOSSIER

Le dossier se compose de sept parcours qui peuvent être regroupés selon quatre grands axes :

**D'abord**, dans le cadre d'une initiation aux langues, les apprenants seront amenés à identifier différentes langues, à se présenter simplement et à épeler leur nom (parcours 1, 2 et 3). Les situations présentées ont lieu dans le cadre d'un Salon des langues et des cultures.

**Ensuite**, dans une situation de cocktail de bienvenue, ils diront quelle langue ils parlent, ils apprendront à faire connaissance et à dire leur nationalité (parcours 4 et 5).

**Puis**, en écoutant de courts messages, toujours dans la situation du Salon, ils identifieront les nombres et apprendront à compter (parcours 6).

**Enfin**, ils découvriront un certain nombre de formules utiles pour communiquer en classe (parcours 7).

Toutefois, avant de commencer à travailler avec le manuel, quelques activités de « mise en route » du cours seront proposées pour « briser la glace ».

#### MISE EN ROUTE

Avant d'aborder les activités du livre, prévoir une activité de présentation destinée autant à faire connaître les prénoms qu'à former le groupe. Pour ce faire, une disposition de l'espace classe en « U » favorisera les déplacements et les interactions.

**Accueillir les apprenants.** Selon le contexte, prévoir un accueil personnalisé des apprenants à l'entrée de la salle : accueillir chaque personne en disant « bonjour » et en lui serrant éventuellement la main.

### Se présenter en disant son prénom.

■ Inviter les apprenants à former un cercle, debout au milieu de la classe. Amorcer l'activité en disant à son voisin dans le cercle : « *Je m'appelle... et vous ?* ». À ce stade, les gestes et la répétition de la formule « *je m'appelle* » suivie du prénom du professeur seront fondamentaux pour faire comprendre le message. Inciter l'apprenant à répondre puis à poser la même question à son voisin... et ainsi de suite, de manière à ce que tous se présentent. Cette activité permet à chaque étudiant de communiquer avec deux personnes : celle qui le précède et celle qui le suit dans le cercle.

■ Proposer ensuite l'activité suivante, qui amènera les apprenants à interagir avec les autres : se déplacer dans la classe en disant, au fur et à mesure des rencontres : « *Bonjour... je m'appelle... et vous ?* ». Donner deux ou trois exemples, en incitant les étudiants à faire de même. Cette courte activité aide à faire connaissance d'une manière plus détendue ; certains amorceront même une communication authentique. Laisser faire... même si c'est en langue maternelle. Le but est que chacun trouve sa place dans la classe, qu'il s'adresse à l'autre, qu'il prenne possession de l'espace... Il sera toujours temps de « corriger » les éventuelles erreurs et d'imposer un travail dans la langue cible. N'intervenir que si un apprenant se trouve en difficulté ou hésite à aller vers les autres. Y aller en douceur... le début de l'apprentissage est souvent un moment délicat, voire déstabilisant, pour certaines personnes.

**Vérifier la mémorisation des prénoms.** Lorsque tous les apprenants auront eu la possibilité d'échanger avec un maximum de personnes, refaire former le cercle. Vérifier alors s'ils ont retenu les prénoms : désigner chaque apprenant en demandant au groupe : « *Comment il/elle s'appelle ?* ». Cette activité sera l'occasion d'introduire de manière naturelle les pronoms *il/elle* + verbe *s'appeler*. Faire comprendre aux apprenants qu'il est important de mémoriser le prénom de chacun. Ne pas hésiter à « refaire un tour » rapide pour vérifier si les prénoms ont été retenus. Puis inviter les apprenants à s'asseoir pour une première activité avec le manuel.

## IDENTIFIER UNE LANGUE

### ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 1 ◀

Poser le contexte du dossier : l'initiation aux langues étrangères, dans le cadre du Salon des langues et des cultures.

- 1 Faire observer l'affiche afin d'identifier l'événement présenté : le Salon des langues et des cultures. Puis faire observer le programme : après l'identification du document (*c'est le programme du Salon*), effectuer une compréhension globale en attirant l'attention des apprenants sur les quatre rubriques qui le composent (*initiation aux langues/films et conférences/concerts/cocktail international de bienvenue*). Ne pas rentrer dans le détail des rubriques, le but de cette activité est uniquement de poser le contexte. Procéder ensuite à l'écoute de l'enregistrement, qui est en continuité avec l'activité de présentation effectuée en début de cours. Montrer le programme afin de situer dans quel cadre on entend ces énoncés : il s'agit de « bribes » de cours d'initiation aux langues. Faire réécouter l'enregistrement (en effectuant éventuellement une pause après chaque énoncé) afin d'identifier les langues (celles-ci figurent dans le programme).

➔ CORRIGÉ : français – chinois – anglais – polonais – portugais – allemand

## SE PRÉSENTER

### ➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 2 ET 3 ◀

Élargir le travail sur la présentation (« dire son prénom ») : on observe ici des questions à la 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel ainsi que la demande d'épeler.

- 2 Avant d'effectuer l'activité, faire observer les dessins pour identifier la situation : *les personnes font connaissance*. Faire écouter les dialogues afin de les associer aux dessins. Lors de la mise en commun, faire réécouter les situations avec des pauses entre chaque dialogue pour justifier les réponses. Expliquer au fur et à mesure les nouveaux éléments (*tu/vous, épeler*).

➔ CORRIGÉ : 1c – 2a – 3b

- 3 Cette activité vient renforcer la précédente : faire associer les dialogues transcrits aux dessins.

## ÉPELER SON NOM, L'ALPHABET

### OBJECTIF DES ACTIVITÉS 4, 5 ET 6

Savoir épeler (savoir-faire nécessaire dès les premières heures de l'apprentissage). L'activité 4 présente l'alphabet et est suivie de deux activités de transfert : dans

l'activité 5, l'apprenant transcrit des prénoms étrangers ; dans l'activité 6, il épelle son prénom.

- 4** Avant d'effectuer l'activité, faire écouter l'enregistrement une première fois afin d'identifier ce dont il s'agit : l'alphabet est associé à des prénoms. Effectuer l'activité 4 : faire d'abord regarder le tableau avec l'alphabet p. 11 afin de faire le lien avec l'enregistrement entendu. Demander ensuite aux apprenants d'écouter l'enregistrement pour trouver les erreurs. Cette consigne ayant pour seul but de donner un sens à l'écoute, ne pas s'attarder sur un repérage qui risque d'être laborieux. Proposer par exemple aux apprenants de dire « stop » chaque fois qu'il y a erreur. Effectuer alors une brève pause pour donner le prénom adéquat puis continuer.

➔ **CORRIGÉ** : A comme Alice – C comme Clémentine – F comme Florent – I comme Ivan – J comme Jeanne – O comme Olivia – S comme Sophie

- 5** Faire d'abord écouter les enregistrements afin d'identifier le type de situation : dans chaque dialogue, un étranger dit son prénom, qui n'est pas compris par l'interlocuteur. Pour se faire comprendre, l'étranger est alors amené à épeler son prénom. Ensuite, effectuer l'activité : faire réécouter les dialogues avec la consigne : *Écrivez les prénoms*. Lors de la mise en commun, faire réécouter au fur et à mesure les dialogues pour confirmer les réponses.

■ **POUR ALLER PLUS LOIN** : Faire repérer les formules pour demander d'épeler : *Vous pouvez épeler ? Comment ça s'écrit ?*

Enfin, attirer l'attention des apprenants sur un fait culturel : en France, pour lever l'ambiguïté concernant une lettre dite, on l'associe à un prénom, tandis que dans certaines cultures l'association est faite avec un lieu géographique (les Italiens disent *V comme Venise*) ou un objet (les Brésiliens disent *B comme ballon*).

➔ **CORRIGÉ** : 1. Nenad – 2. Schin – 3. Yamamoto

- 6** Cette activité se fait par deux : chaque personne épelle son prénom à son voisin. La mise en commun peut se faire sur le modèle du tableau p. 11 du manuel : à tour de rôle, les apprenants épellent leur prénom au professeur, qui écrit « *l'alphabet de la classe* » au tableau.

■ **POUR ALLER PLUS LOIN** : Inviter les apprenants à se lever afin de former un cercle... par ordre alphabétique de prénoms. Vérifier que la consigne est bien comprise, en amorçant le travail avec la classe : *A ? A comme... Ana ! B ? B comme... Bob !* Placer ainsi trois ou quatre apprenants puis se mettre en retrait. Rapidement, certains apprenants prendront la situation en main pour « guider les opérations ». Observer le groupe : petit à petit, les apprenants se détendent, rient, se déplacent sans difficulté dans l'espace souvent réservé au professeur, le milieu de la classe ; exécuter l'activité devient plus important que faire attention à ce que l'on dit. Lorsque le cercle est formé, vérifier l'ordre alphabétique (pas si simple ! Ana vient avant Andy, qui vient avant Annie !). L'activité peut se terminer par l'oralisation des prénoms par quelques apprenants (et par le professeur aussi !), à tour de rôle.

## DIRE QUELLE LANGUE ON PARLE

### OBJECTIF DES ACTIVITÉS 7 ET 8

Identifier différentes langues à l'écrit et dire quelle langue on parle.

- 7** Toujours dans le cadre du Salon des langues et des cultures, cette activité propose une première approche des langues à partir de l'invitation au cocktail de bienvenue (annoncé dans le programme). Faire d'abord observer l'invitation et vérifier si les apprenants font bien le lien avec le Salon des langues et des cultures. Pour cela, revenir rapidement sur le programme du salon, travaillé précédemment. Ensuite, faire remarquer que le mot « *bienvenue* » est écrit dans plusieurs langues et que chaque inscription est accompagnée d'un nombre (oraliser les nombres de 1 à 8).

Faire effectuer l'activité en petits groupes : les apprenants doivent associer les inscriptions de l'affiche aux langues données. Inciter les apprenants à consulter les autres groupes, si l'identification d'une langue pose problème. La mise en commun se fait en grand groupe : demander aux groupes de donner les réponses, à tour de rôle. Les écrire au tableau.

➔ **CORRIGÉ** : anglais : 3 – espagnol : 6 – russe : 8 – français : 2 – chinois : 1 – vietnamien : 7 – thaïlandais : 5 – arabe : 4

- 8** Cette activité permet de vérifier les acquis et d'élargir le lexique des langues parlées. Deux cas de figure se présentent :  
– Le groupe est constitué de différentes nationalités : centrer l'activité sur la seule langue maternelle. Demander par exemple au groupe de se lever et de se mettre en cercle. Commencer par donner le modèle, puis interroger un apprenant (*Je parle français. Et vous, quelle langue parlez-vous ?*). À partir de sa réponse (*je parle...*), vérifier si d'autres parlent la même langue (*qui parle... ?*) afin de former des sous-groupes à l'intérieur du cercle, en fonction des langues parlées. Cela permettra d'introduire le pronom *nous*

(*nous parlons...*). À la fin de l'activité, observer la constitution du groupe : dominante anglophone, hispanophone... Bien entendu, cette activité donnera lieu à un élargissement lexical, en fonction des langues représentées.

– Le groupe est de même nationalité : centrer l'activité sur les langues étrangères parlées (ou en cours d'apprentissage...) et procéder comme ci-dessus.

## FAIRE CONNAISSANCE, DIRE LA NATIONALITÉ

### OBJECTIF DES ACTIVITÉS 9, 10 ET 11

Comprendre de courtes conversations dans lesquelles des personnes font connaissance, dans le cadre du cocktail de bienvenue. Pour faciliter la compréhension des formules, alterner l'oral et l'écrit. Les dialogues reprennent ce qui a été travaillé dans la première partie du dossier (saluer, dire son prénom, s'enquérir de l'identité de l'autre) et permettent d'introduire la nationalité.

**9** Avant d'effectuer l'activité, faire écouter une première fois l'enregistrement afin de situer le contexte : les personnes sont au cocktail de bienvenue, et elles font connaissance. Demander aux apprenants quels types d'informations on a sur les personnes, lors des présentations (le prénom et la nationalité, essentiellement). Puis, montrer les dessins et faire comprendre qu'ils correspondent à chacun des dialogues.

Effectuer l'activité : lors de la réécoute de l'enregistrement, demander aux apprenants d'associer les dialogues aux dessins. Donner un exemple : dialogue 1 → dessin c.

Lors de la mise en commun, confirmer chaque réponse en faisant réécouter le dialogue concerné. Vérifier à cette occasion la compréhension des nouveaux termes.

■ CORRIGÉ : 1c – 2b – 3d – 4a

**10** Cette activité peut se faire par deux. Montrer les dessins et demander aux apprenants de placer les phrases données dans les bulles vides. Donner un exemple : 1. C'est le responsable de la communication. Il s'appelle Mathias Lorenz. → dessin a.

■ VARIANTE : Si l'activité semble difficile, ne pas hésiter à la faire faire à partir de la réécoute des dialogues. Lors de la mise en commun, confirmer chaque réponse à partir de la réécoute du dialogue concerné et vérifier la compréhension des nouveaux termes.

■ CORRIGÉ : phrases 1 et 3 : dessin a – phrase 2 : dessin c – phrase 4 : dessin d – phrase 5 : dessin b

**11** Après la mise en commun effectuée précédemment, cette activité permet de réécouter les quatre dialogues à la suite. Cela aidera les apprenants à fixer les formules utilisées et à confirmer la prononciation de certains termes, par exemple.

Cette activité peut être supprimée si la mise en commun effectuée dans l'activité 10 est suffisante.

### Point Langue

#### LES ADJECTIFS DE NATIONALITÉ

Après le travail sur le sens, on abordera ici pour la 1<sup>re</sup> fois l'observation des formes de la langue.

a) Faire observer le tableau afin de constater qu'il s'agit d'adjectifs de nationalité, au masculin et au féminin. Puis, à partir de l'observation des suffixes des adjectifs au masculin, faire compléter la colonne « féminin » en indiquant les marques correspondantes. Ce travail peut être fait individuellement. Lors de la mise en commun, faire remarquer que le « e » est la marque du féminin en français. Attirer l'attention sur les cas particuliers : féminin des formes en *-ien* et invariabilité des adjectifs comme *russe*, terminés en *-e* au masculin.

b) Faire écouter l'enregistrement afin d'observer si la prononciation est identique ou différente. Lors de la mise en commun, confirmer les réponses en procédant à des réécoutes partielles (par groupes d'adjectifs appartenant à la même catégorie).

■ Corrigé :

	Masculin	Féminin	Prononciation identique	Prononciation différente
<i>français – française</i>	<i>-ais</i>	<i>+ -e</i>		X
<i>chinois – chinoise</i>	<i>-ois</i>	<i>+ -e</i>		X
<i>américain – américaine</i>	<i>-ain</i>	<i>+ -e</i>		X
<i>autrichien – autrichienne</i>	<i>-ien</i>	<i>+ -ne</i>		X
<i>allemand – allemande</i>	<i>-and</i>	<i>+ -e</i>		X
<i>espagnol – espagnole</i>	<i>-ol</i>	<i>+ -e</i>	X	
<i>russe – russe</i>	<i>-e</i>	<i>∅</i>	X	

S'EXERCER n° 1



Corrigé  
► p. 13

## Point Langue

## › SE PRÉSENTER, PRÉSENTER QUELQU'UN

Faire observer que le Point langue présente deux verbes : *s'appeler* et *être*, donnés de manière incomplète (seuls les pronoms travaillés jusqu'à présent figurent sur ce tableau ; « nous », « ils » et « elles » seront introduits ultérieurement). Vérifier pour l'instant la compréhension de *je/tu/il/elle* et *vous*. Ne pas insister sur les différences entre tu et vous, cela sera travaillé dans le dossier 1, leçon 1.

Faire effectuer la tâche : compléter les déclinaisons des verbes en s'appuyant d'une part sur les propositions données, d'autre part sur les dialogues.

✎ **Corrigé :** *S'appeler* : Je m'appelle Michal. – Il s'appelle Mathias Lorenz. – Elle s'appelle Pierrette.  
*Être* : Il est allemand. – Elle est française. – Vous êtes russe.

S'EXERCER n° 2

Corrigé  
► p. 13

## OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 12

Phonétique : L'accentuation de la dernière syllabe.

**12** L'accentuation de la dernière syllabe des groupes est l'une des premières choses à faire intégrer aux apprenants débutants. Il faut qu'ils s'imprègnent du rythme dès le tout début de l'apprentissage.

**a)** C'est pourquoi, proposer d'abord une première phase d'imprégnation de cette accentuation par simple écoute des énoncés proposés. Dans la troisième partie de l'enregistrement, leur faire remarquer que cette accentuation se déplace, pour se retrouver toujours à la fin du groupe.

**b)** Faire reproduire ce schéma rythmique aux apprenants à partir de la lecture des énoncés. Solliciter quelques apprenants individuellement pour la reproduction.

**c)** Faire trouver la fin de prénoms vus dans la leçon. Les faire reproduire avec insistance par celui/celle(s)/ceux qui les auront découverts avant les autres. Ainsi l'accentuation de la dernière syllabe des prénoms se fera de manière mécanique, grâce à l'enjeu de l'exercice.

✎ **CORRIGÉ :** **c)** Olga – Ivan – Clara – Nenad

## OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 13

Transférer tous leurs acquis depuis le début de la leçon (saluer, dire son prénom, sa langue maternelle, sa nationalité...)

**13** Pour poser le contexte de ce jeu de rôles, ne pas hésiter à se référer aux documents travaillés pour rappeler la situation du cocktail de bienvenue. Inviter les apprenants à se lever et faire comprendre qu'ils sont invités au cocktail et qu'ils vont faire connaissance avec d'autres personnes. Dans un premier temps, jouer la scène avec un ou deux apprenants, puis inciter le groupe à évoluer dans la classe afin de « faire connaissance » avec les autres « invités ». À ce stade, laisser les apprenants interagir librement, sans intervenir. Dans un deuxième temps, proposer au groupe de se mettre en cercle. À tour de rôle, inciter des tandems à se former et à présenter le dialogue au milieu du cercle, de manière rapide et enchaînée. Ne pas insister sur toutes les erreurs, faire corriger seulement les plus importantes (celles qui touchent au sens comme par exemple l'utilisation pertinente des pronoms, et les erreurs linguistiques, comme les verbes *s'appeler* et *être*, le masculin/féminin des adjectifs de nationalité).

■ **POUR ALLER PLUS LOIN :** Pour poser réellement le contexte de cocktail, il est possible de prévoir quelques jus de fruits... Ce moment convivial peut s'avérer non seulement agréable mais aussi efficace, pour faciliter les échanges.

## IDENTIFIER UN NOMBRE, COMPTER

## OBJECTIF DES ACTIVITÉS 14, 15 ET 16

À partir d'une situation à l'entrée du cinéma du Salon des langues et des cultures, aborder les nombres de manière progressive : identifier les nombres

et apprendre à compter.

**14** Avant le début de l'activité, faire observer le dessin et proposer une première écoute de l'enregistrement sans consigne. Ensuite poser la question de l'activité, proposer une seconde écoute : les apprenants écoutent les nombres dits par l'employé du cinéma en suivant sur le manuel. Faire répondre à la question.

✎ **CORRIGÉ :** Il y a seize places.

**15** Cette activité permet d'observer et de comprendre le système de formation des nombres.

**a)** Faire observer le tableau, l'utilisation des deux couleurs attire l'attention des apprenants sur la différence de formation des nombres et leur permet de répondre aux questions posées par la consigne. Pour expliquer le terme « *simples* », dire qu'ils sont *formés d'un seul mot* et le terme « *composés* », de *plusieurs mots*.

**b)** Les apprenants sont amenés à observer de plus près les nombres composés donnés dans le tableau pour pouvoir faire l'activité. Ils doivent déduire les quatre derniers de ce qu'ils ont pu observer pour les trois premiers. Faire conceptualiser la règle de formation : pour ceux qui finissent par *un*, on utilise *et* ; pour ceux qui finissent par les autres chiffres, on emploie un tiret (-).

**c)** Faire écouter l'enregistrement avec une pause après chaque nombre pour prendre le temps de corriger au tableau.

**d)** Lorsque les apprenants comptent à voix haute, circuler entre les groupes, écouter et corriger lorsque cela est nécessaire.

**e)** Faire compléter le tableau. À la fin, proposer une inter correction : chaque apprenant vérifie son tableau avec celui de son voisin.

➔ **CORRIGÉ** : **a)** 1. Les nombres en vert sont simples. – 2. Les nombres en rouge sont composés.

**b)** 1. vingt et un – 2. vingt-deux – 3. trente et un – 4. cinquante-neuf – 5. trente-quatre – 6. quarante et un – 7. soixante et un

**e)** 23 : vingt-trois – 24 : vingt-quatre – 25 : vingt-cinq – 26 : vingt-six – 27 : vingt-sept – 28 : vingt-huit – 29 : vingt-neuf – 32 : trente-deux – 34 : trente-quatre – 35 : trente-cinq – 36 : trente-six – 37 : trente-sept – 38 : trente-huit – 39 : trente-neuf – 42 : quarante-deux – 43 : quarante-trois – 45 : quarante-cinq – 46 : quarante-six – 47 : quarante-sept – 48 : quarante-huit – 49 : quarante-neuf – 52 : cinquante-deux – 53 : cinquante-trois – 54 : cinquante-quatre – 55 : cinquante-cinq – 57 : cinquante-sept – 58 : cinquante-huit – 59 : cinquante-neuf – 62 : soixante-deux – 63 : soixante-trois – 64 : soixante-quatre – 65 : soixante-cinq – 66 : soixante-six – 67 : soixante-sept – 68 : soixante-huit

**16** Le dessin permet de situer le contexte de l'activité : on est toujours dans le cadre du Salon des langues et des cultures. Procéder à l'activité : les apprenants doivent écrire le nombre qui correspond au numéro du stand de chaque pays.

■ **VARIANTE** : Si le groupe classe en a besoin, proposer d'abord une première écoute de l'enregistrement pour laisser à chacun le temps de repérer les numéros des stands cités, puis, lors de la seconde écoute, demander de noter, comme indiqué dans la consigne.

➔ **CORRIGÉ** : Brésil : n° 9 – Allemagne : n° 14 – Espagne : n° 5 – États-Unis : n° 7 – Inde : n° 13 – Mexique : n° 28 – Chine : n° 12

1. M. Kangulu : camerounais – Mme Solderberg : suédoise – M. Johnson : américain – M. Wong : chinois – Mlle Trace : canadienne – Mlle Del Rio : espagnole – M. Martins : portugais – M. Lindley : australien – M. Ibanez : mexicain – Mme Müller : allemande – M. Costapoulos : grec – Mme Chaïbi : tunisienne – M. Volgorof : russe

2. Je m'appelle Sophie. *ou* Je m'appelle Antoine.

Je suis français. *ou* Je suis chinois. *ou* Je suis anglaise. *ou* Je suis américaine.

Tu t'appelles Antoine. *ou* Tu t'appelles Sophie.

Il s'appelle Antoine.

Elle est américaine. *ou* Elle est anglaise.

Vous êtes français. *ou* Vous êtes chinois. *ou* Vous êtes anglaise.

*ou* Vous êtes américaine.

## COMMUNIQUER EN CLASSE

### ➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 1, 2 ET 3 ◀

Comprendre, puis commencer à s'approprier des formules utiles pour communiquer en classe.

**1** La première activité peut se faire manuel fermé : proposer une première écoute des dix-neuf phrases. Après l'écoute, demander *Qui parle ?* et *Où ?*, il s'agit d'une compréhension globale de l'enregistrement. L'objectif n'est pas encore de leur faire repérer qui dit chaque phrase mais qu'ils comprennent que ces phrases sont dites en classe, par les apprenants et leur professeur.

➔ **CORRIGÉ** : Des professeurs et des étudiants parlent en classe.

**2** Cette deuxième activité propose la transcription des phrases écoutées. Faire ouvrir le manuel. Chaque apprenant lit une phrase à voix haute et essaie de dire qui parle. Les transcriptions ici données permettront aux apprenants de mieux mémoriser ces formules et d'y revenir, selon leur besoin, lors des séances suivantes.

➔ **CORRIGÉ** : Phrases employées par le professeur : 1 – 3 – 5 – 6 – 7 – 8 – 10 – 11 – 13 – 15 – 16

Phrases employées par les étudiants : 2 – 4 – 9 – 12 – 14 – 17 – 18 – 19

**3** Lors de cette dernière activité, les apprenants sont amenés à classer les différentes formules en fonction du matériel impliqué dans chaque action : un stylo, une cassette (ou un CD selon les cas) et un livre. Faire faire cette activité à deux. Lors de la mise en commun en grand groupe, faire expliquer (ou expliquer si personne n'y arrive) le sens des formules en donnant des exemples concrets dans la classe, notamment pour celles qui ne font pas partie du classement.

➔ **CORRIGÉ** : **a.** 5, 7, 8, 14 – **b.** 1, 6 – **c.** 3, 11, 13, 19

**CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES**

L'usage de « *tu* » et de « *vous* », les salutations formelles et informelles

**OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS**

OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE	
Être capable de...	
Saluer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre de courtes conversations dans lesquelles des personnes se saluent</li> <li>- identifier les circonstances de l'échange (situation, lieu, moment...)</li> <li>- identifier les types de relation (informelle, formelle)</li> <li>- saluer et prendre congé dans diverses situations</li> </ul>
Se présenter (2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre un message Internet simple (appel à bénévoles)</li> <li>- comprendre un mél de présentation simple (activités, études, disponibilités)</li> <li>- dire son âge</li> <li>- informer sur ses activités générales, ses études, ses disponibilités</li> </ul>
OBJECTIFS LINGUISTIQUES	
GRAMMATICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- le verbe <i>avoir</i> au présent de l'indicatif</li> <li>- la négation <i>ne ... pas</i></li> <li>- l'article défini</li> <li>- les adjectifs possessifs (1)</li> </ul>
LEXICAUX	<ul style="list-style-type: none"> <li>- formules de salutations formelles et informelles</li> <li>- les jours de la semaine</li> <li>- les éléments de l'identité</li> </ul>
PHONÉTIQUES	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'intonation montante et descendante</li> <li>- la discrimination [y]/[u]</li> </ul>



**La leçon se compose de deux parcours :**

Lors du **premier parcours**, par l'observation de dessins et l'écoute de courts dialogues, les apprenants pourront identifier plusieurs situations de salutations et de prises de congé. Ils apprendront à distinguer l'emploi de *tu* et de *vous* pour, à leur tour, saluer et prendre congé de manière informelle ou formelle.

**Au cours du second parcours**, certains éléments de présentation seront repris (nom, nationalité, langues parlées) et élargis (âge, études, disponibilités). Le contexte est le même que dans le premier parcours (l'université) mais les supports donnés à comprendre sont écrits (appel à bénévoles et candidatures sur Internet), afin de permettre une activité de transfert en fin de leçon : écrire un courriel de présentation pour répondre à l'appel à bénévoles lancé par l'université.

**SALUER**

<p>Comprendre Oral Act. 1, 2 et 3</p>	<p>Point culture L'usage de <i>tu</i> et de <i>vous</i> S'exercer n° 1</p>	<p>Phonétique Act. 4</p>	<p>Aide-mémoire Saluer et prendre congé S'exercer n° 2</p>	<p>Phonétique Act. 5</p>	<p>S'exprimer Oral Act. 6</p>
---	--	------------------------------	--	------------------------------	---------------------------------------



➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 1, 2 ET 3 ◀

Comprendre des salutations et des prises de congé, dans le cadre de la journée d'une étudiante. Les supports sont de deux sortes : des dessins et les dialogues enregistrés qui correspondent aux échanges. Pour faciliter l'accès au sens, ils seront travaillés en alternance/complémentarité.

- 1 Avant l'activité, faire observer les dessins afin de vérifier la compréhension de la situation : un personnage est constant (Sandrine), elle est à l'université, à différents moments de la journée (cf. pendules sur chaque dessin) ; elle salue les personnes qu'elle rencontre ou leur dit au revoir (prend congé). Différents indices non verbaux peuvent faciliter l'identification des actes de parole et la relation entre les personnages : les personnes se serrent la main/se font la bise/ont la main (se contenter de faire observer, ne pas exploiter linguistiquement). Puis faire effectuer l'activité 1, après avoir vérifié la compréhension du vocabulaire des différentes questions. Faire répondre en grand groupe, poser les trois questions pour le premier dessin, puis pour le deuxième et ainsi de suite.

➔ CORRIGÉ :

Dessins	Où ?	Qui ?	Quand ?
a.	à l'accueil de l'université	une jeune fille/un monsieur/un jeune homme	le matin
b.	dans un couloir	une jeune fille (la même)/un jeune homme	le matin
c.	dans une salle de classe	trois jeunes filles : la même jeune fille + deux autres	l'après-midi
d.	dans une salle de classe	la jeune fille/un monsieur	l'après-midi
e.	dans l'escalier	la même jeune fille + d'autres jeunes	le soir

- 2 Cette activité permet de vérifier la compréhension globale de l'enregistrement. Faire écouter les cinq dialogues, livres fermés. Faire le lien avec les dessins et vérifier la compréhension de la situation : à l'université, les personnes se saluent (disent « bonjour ») et prennent congé (disent « au revoir »). Le personnage principal s'appelle Sandrine. Puis faire l'activité 2 : faire écouter chaque échange et effectuer une brève pause afin que les apprenants identifient les dessins correspondants.

➔ CORRIGÉ : 1b – 2d – 3a – 4e – 5c

- 3 a) Vérifier la compréhension du vocabulaire contenu dans l'activité (arriver/partir ; saluer/prendre congé). Faire réécouter l'enregistrement et demander aux apprenants de compléter les réponses. (En fonction du niveau, il est possible de faire cette activité à partir des dessins.)  
 b) Dans cette activité, on propose une compréhension finalisée des dialogues. Les apprenants sont amenés à repérer les formules utilisées pour saluer et prendre congé. Pour faciliter le relevé, effectuer une écoute séquentielle (avec pauses après chaque échange) et inscrire au fur et à mesure au tableau les formules repérées. À partir du repérage effectué, faire observer les différentes formules pour : saluer de manière formelle/ informelle ; prendre congé de manière formelle/ informelle. Veiller à bien pointer la différence entre « bonjour », uniquement pour prendre contact, et « bonne journée », pour prendre congé, formules qui ne sont pas interchangeables. « Bonsoir » est possible également pour prendre congé.

➔ CORRIGÉ : a) 1. dialogues 1, 3, 5 – 2. dialogues 2, 4

b) Formules pour saluer : dialogue 1 : Bonjour, Sandrine ! Tu vas bien ? – dialogue 3 : Bonjour, monsieur Levêque/monsieur Leblanc, comment allez-vous ? – dialogue 5 : Bonjour ! Salut, Sandrine ! Vous allez bien ?

Formules pour prendre congé : dialogue 2 : Au revoir, monsieur. Au revoir, Sandrine, à demain ! – dialogue 4 : Au revoir, tout le monde ! Salut, Sandrine ! Tchao ! Bonne soirée !

## L'usage de tu et de vous

## POINT CULTURE

Le travail sur les salutations permet d'aborder la différence entre *tu* et *vous*. De préférence, faire observer les différents usages lors de l'activité 3 b) puis, vérifier les acquis en faisant compléter le Point culture.

➔ Corrigé :

J'utilise *tu* pour parler à une personne dans une relation informelle (amicale, familiale, etc.) / J'utilise *vous* pour parler à une personne dans une relation formelle (commerciale, professionnelle ou hiérarchique, etc.) ; à deux personnes ou plus, dans une relation formelle ou informelle.

S'EXERCER n° 1



Corrigé  
▶ p. 00

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 4 ◀

Phonétique : Discriminer et identifier les sons [y], comme dans « tu », et [u], comme dans « vous ».

- 4 Parallèlement à la mise en place progressive du schéma rythmico-mélodique, on commence l'étude des sons proprement dite en suivant une progression récurrente pour chaque son étudié et qui débute par un exercice d'écoute. La discrimination auditive permet aux apprenants étrangers de différencier des sons qu'ils peuvent confondre, soit que ces sons n'existent pas dans leur système phonique, soit qu'ils les rapprochent des sons qu'ils connaissent.



a) Procéder à l'écoute d'une dizaine de paires minimales ou de paires de mots identiques en demandant aux apprenants de dire si les deux mots entendus sont identiques ou s'ils sont différents. Faire dessiner aux apprenants une grille de ce type :

	=	≠
1.	X	
2.		X
...		

L'activité se fait seul car chaque apprenant a une écoute spécifique en fonction de son origine. La correction se fait en grand groupe.

b) Une fois la discrimination auditive effectuée, demander aux apprenants d'identifier les phonèmes étudiés, dans des phrases. Leur fait écouter les énoncés et leur demander de compter combien de fois ils entendent les sons [y] ou [u] dans chaque énoncé.

c) L'étude des sons se termine par un exercice de reproduction en faisant répéter des énoncés comportant les deux sons. Habituer les apprenants à répéter une première fois les énoncés sans les lire dans leur livre, et une deuxième fois avec le livre, pour qu'ils mettent en relation la graphie des sons et leur prononciation. Demander alors comment s'écrit le son [y] et comment s'écrit le son [u].

➔ CORRIGÉ : a) 1. ≠ - 2. ≠ - 3. ≠ - 4. ≠ - 5. = - 6. ≠ - 7. ≠ - 8. ≠ - 9. = - 10. =

b) 1. [u] = 2 fois, [y] = 2 fois - 2. [y] = 3 fois, [u] = 1 fois

## AIDE-MÉMOIRE

Cet aide-mémoire sert de synthèse au repérage effectué au cours de l'activité 3 b), il permet aux apprenants de fixer les actes de paroles entendus dans les dialogues.

S'EXERCER n° 2



Corrigé  
► p. 18

### ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 5

**Phonétique : Intonation montante et descendante.**

5 L'intonation montante et descendante fait partie du schéma rythmico-mélodique de base du français, au même titre que l'accentuation de la dernière syllabe. Il est donc indispensable que les apprenants entendent ces deux mélodies et puissent les reproduire puisque leur différence fait sens en français pour différencier la question ouverte de l'affirmation.

a) Faire écouter les deux items et demander pour chacun si la voix monte ou si elle descend. On peut demander aux apprenants de symboliser la mélodie par un mouvement du bras vers le haut ou vers le bas. Demander ensuite aux apprenants lequel des deux items est une question, pour finalement faire énoncer la règle suivante : *Pour poser une question, la voix monte, pour répondre ou donner une information, la voix descend.*

b) L'exercice suivant propose de mettre en application la règle précédemment vue en faisant reconnaître les questions et les affirmations parmi les items de l'enregistrement. Faire écouter l'enregistrement de l'exemple pour être sûr que tous comprennent bien la consigne. L'exercice se fait individuellement et la correction en grand groupe.

c) Faire ensuite réécouter afin de faire répéter chaque énoncé avec l'intonation à reproduire.

d) Procéder enfin à la lecture des énoncés proposés, qui, à chaque fois, font apparaître les deux intonations. Pour s'aider, les apprenants peuvent accompagner leurs mots d'un mouvement de bras vers le haut ou vers le bas, selon le cas.

➔ CORRIGÉ : b) questions : 1, 5 et 6 – affirmations : 2, 3 et 4

### ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 6

**Vérifier l'acquisition des actes de parole *saluer/prendre congé* et l'usage de *tu/vous* dans le cadre d'un jeu de rôle.**

6 La mise en place du jeu de rôles passe tout d'abord par l'aménagement de l'espace : proposer aux apprenants de se lever et de se mettre en cercle. Pour distribuer les rôles, prévoir par exemple des petits papiers sur lesquels seront inscrits : le nom du personnage/du groupe de personnages et son/leur statut. Proposer aux apprenants de se déplacer dans la classe et, à chaque fois que le professeur dit « stop », ils s'arrêtent, prennent connaissance de leurs interlocuteurs (pour définir la relation), ils choisissent la situation et le moment, puis effectuent les salutations/prises de congé. Tous les sous-groupes « jouent » la situation en parallèle. Puis écouter un seul sous-groupe qui « rejoue » la situation choisie devant la classe : être vigilant quant à l'intonation, primordiale dans ce type de situation. Un moyen de mettre en commun, de corriger, peut être alors de demander à la classe d'identifier : – le moment – la relation – si les gens arrivent ou se séparent.

## SE PRÉSENTER

Comprendre  
Écrit  
Act. 7, 8 et 9

Point langue  
Le verbe *avoir*  
au présent  
S'exercer n° 3

Aide-mémoire  
Les jours  
de la semaine  
Dire l'âge  
L'adjectif possessif

Point langue  
La négation  
*ne ... pas*  
S'exercer n° 4

Comprendre  
Écrit  
S'exprimer  
Oral  
Act. 10

Point langue  
L'article défini  
S'exercer n° 5

S'exprimer  
Écrit  
Act. 11

Message sur Internet

➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 7, 8 ET 9 ➔

Comprendre un message Internet dans lequel on demande des informations personnelles dans le cadre d'un appel à candidature et comprendre les réponses

écrites à cet appel.

- 7** Le support permet de poser le contexte : dans cet appel à bénévoles, l'université René-Descartes s'adresse directement aux étudiants allant sur son site. Faire d'abord identifier le document *une page de site Internet de l'université René-Descartes*. Puis vérifier la compréhension des différents paramètres en proposant de dire si les affirmations énoncées dans l'activité sont vraies ou fausses. Pour faire le lien avec les messages proposés en support de compréhension dans l'activité suivante, demander : *Comment poser sa candidature ?* La réponse attendue est qu'il faut envoyer à l'université une brève présentation par écrit (nom, prénom, nationalité, âge, études et disponibilités).
- ➔ **CORRIGÉ** : 1. faux – 2. On ne sait pas. – 3. vrai – 4. vrai
- 8** Faire d'abord identifier les documents : *il s'agit de trois courriels de réponse à l'appel à candidatures de l'université*. Avant de faire répondre à la question, vérifier si les apprenants ont bien saisi que l'université recherche des personnes parlant des langues étrangères et ayant du temps libre, car c'est ce type de personne qui sera sélectionné. Lors de la mise en commun, faire justifier les réponses. Vérifier ensuite si les apprenants ont identifié le type d'informations contenues : nom, âge, nationalité, langues parlées, études, disponibilités. Ces différentes informations seront observées lors de l'activité 9.
- ➔ **CORRIGÉ** : L'université choisit Alfonso et Ricardo, car ils parlent trois langues (français, portugais et anglais) et sont libres l'après-midi. Hugo n'est pas sélectionné car il est libre seulement une matinée. Éric n'est pas sélectionné car il ne parle pas bien anglais.
- 9** Cette activité d'appariement permet de vérifier la compréhension d'éléments plus ciblés.
- ➔ **CORRIGÉ** : 1. Hugo et Éric – 2. Éric – 3. Hugo, Alfonso et Ricardo – 4. Hugo – 5. Alfonso, Ricardo et Éric

## Point Langue

### ➤ LE VERBE AVOIR AU PRÉSENT DE L'INDICATIF

Ce Point langue permet de conceptualiser la conjugaison du verbe *avoir* à partir de l'observation de l'appel à candidature et des réponses. Faire compléter le Point langue à partir des deux documents exploités.

➔ **Corrigé** : j'ai – tu as – il/elle a – nous avons – vous avez – ils/elles ont

S'EXERCER n° 3



Corrigé  
▶ p. 18

## AIDE-MÉMOIRE

Cet Aide-mémoire permet de fixer trois points contenus dans les supports travaillés : les jours de la semaine, l'âge et certains adjectifs possessifs. Pour renforcer les acquis, il est possible de prévoir des activités complémentaires interactives.

• **Les jours de la semaine : jeu de la balle.** Le groupe est debout, en cercle. Lancer la balle à un Apprenant 1 (A1), en disant « lundi » ; A1 la lance à A2 en disant « mardi » et ainsi de suite... C'est un excellent exercice d'écoute et de correction mutuelle, car on incite les apprenants à s'entraider, en cas de doute ou difficulté.

■ **VARIANTE** : Après une rapide présentation de la page d'agenda correspondant à la semaine en cours, identifier le jour où l'on est en disant « aujourd'hui » ; à partir de ce point de repère, introduire les repères hier/avant-hier/demain/après-demain. Ensuite, faire le jeu de la balle sous formes d'interrogations/réponses. Exemple : Prof : *aujourd'hui ?* – A1 : *lundi* – A1 à A2 : *demain ?* – A2 : *mardi* – A2 à A3 : *avant-hier ?* – A3 : *samedi* – Et ainsi de suite.

• **Dire l'âge.** Demander aux apprenants de se lever et de se mettre en cercle. Interroger celui qui vous semble le plus jeune : *Quel âge avez-vous ?* Vérifier s'il s'agit bien du plus jeune, en interrogeant deux autres apprenants et en les plaçant côté à côté, en ordre croissant. Dire par exemple : *16 ans, 18 ans, 20 ans... à vous !* Faire comprendre qu'il s'agit pour eux de se mettre par ordre croissant (expliciter éventuellement la consigne en écrivant au tableau les symboles « moins » et « plus » avec une flèche).

Lors de la mise en commun, le professeur peut se placer dans le cercle en fonction de son âge (s'il le souhaite...) et vérifier avec les apprenants si tout le monde est à la bonne place. Pour ce faire, chacun dit son âge ; par exemple : *J'ai 16 ans*. À la fin de l'activité, faire une rapide synthèse en observant les « dominantes » de la classe (tranche 20-30 ans par exemple).

• **L'adjectif possessif.** Les adjectifs possessifs, nécessaires très tôt dans la communication (notamment dans la classe), apparaissent ici dans un but de sensibilisation. Il ne s'agit pas d'un travail sur l'ensemble des possessifs, qui seront travaillés dans le dossier 5. L'exercice 5 pourra permettre de reprendre les adjectifs possessifs vus ici : il s'agit d'utiliser à bon escient les articles définis et les possessifs.

## Point Langue

› LA NÉGATION *NE ... PAS*

Ce Point langue permet de revenir sur la syntaxe des phrases négatives extraites des trois messages. Faire compléter le Point langue à partir de l'observation des exemples donnés.

➤ **Corrigé : b)** *ne* se place avant le verbe ; *pas* se place après le verbe.

**S'EXERCER n° 4**



Corrigé  
▶ p. 18

### ➤ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 10

Élargir le lexique et faire parler les apprenants des matières qu'ils étudient.

- 10 a)** Cette partie de l'activité permet de revenir sur les messages étudiés en support de compréhension. Les matières étudiées à l'université font partie des informations personnelles données par les étudiants dans leurs méls. Faire d'abord repérer en grand groupe quelle matière est étudiée par chaque étudiant auteur d'un message. Puis, demander à l'ensemble des apprenants ce qu'ils savent des autres matières : ceux qui comprennent les mots nouveaux peuvent expliquer aux autres.
- b)** Il s'agit d'un échange rapide en grand groupe, afin d'identifier les apprenants qui font des études et les amener à les nommer (à partir du vocabulaire acquis dans l'activité + élargissement en fonction des réponses). Aux plus jeunes (et à ceux qui n'ont pas suivi un cursus universitaire), on peut demander les matières préférées au lycée. Et aux plus âgés, on demandera qui a fait des études (le passé composé n'étant utilisé que dans la question du prof, par ex. : *Et vous ? vous avez étudié...*).
- **CORRIGÉ : a)** Hugo : les sciences politiques – Alfonso et Ricardo : la littérature française – Éric : l'économie

## Point Langue

› L'ARTICLE DÉFINI

Il est ici proposé d'observer les articles définis utilisés dans les messages et dans la liste de matières données dans le a) de l'activité 10. Faire compléter seul avec une mise en commun en grand groupe.

➤ **Corrigé :** le commerce international – la médecine – l'université René-Descartes – les nouveaux étudiants

**S'EXERCER n° 5**



Corrigé  
▶ p. 18

### ➤ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 11

Transférer ce qui a été appris dans le parcours.

- 11** Les étudiants peuvent s'appuyer sur les matrices des messages de candidature donnés à comprendre en début de parcours (messages 1 et 3, notamment). En fonction du temps disponible, la rédaction du message peut se faire en classe ou à la maison.

**S'EXERCER - CORRIGÉS**

**1. a.** vous – **b.** tu – **c.** Vous

**2. a.** Tu vas bien ? – **b.** Très bien, et vous ? – **c.** Bonjour, mademoiselle, vous allez bien ? – **d.** Salut !

**3. a.** as – ai – **b.** avez – avons – **c.** as – ai – ont – **d.** a – a – e. as – ai

**4. a.** Elle étudie l'économie ou elle n'étudie pas l'économie ? – **b.** Nous travaillons le matin ou nous ne travaillons pas le matin ? – **c.** Ils sont français ou ils ne sont pas français ? – **d.** Je travaille le mardi ou je ne travaille pas le mardi ? – **e.** Tu es étudiant ou tu n'es pas étudiant ? – **f.** Vous êtes bénévoles ou vous n'êtes pas bénévoles ?

**5.** Votre nom : *Fabien BOREL*

Votre âge : *21 ans*

Votre nationalité : *suisse*

Vos études : *les mathématiques, la chimie*

Vos heures libres : *le matin : mardi / l'après-midi : jeudi*

Merci pour votre participation !

## CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES

Les numéros de téléphone en France

## OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS

### OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE

Être capable de...

<b>Demander des informations</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre une demande de renseignements simples</li> <li>- demander poliment</li> <li>- demander le prix de quelque chose</li> </ul>
<b>Questionner sur l'identité</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre un formulaire d'inscription</li> <li>- comprendre des demandes d'informations sur l'identité (date de naissance, nationalité, adresse, numéro de téléphone)</li> </ul>
<b>Comprendre/donner des coordonnées</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre des informations sur des cartes de visite</li> <li>- comprendre/donner un numéro de téléphone</li> <li>- comprendre/donner une adresse électronique</li> <li>- questionner/répondre sur l'identité</li> </ul>
<b>OBJECTIFS LINGUISTIQUES</b>	
<b>GRAMMATICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'article indéfini</li> <li>- l'adjectif interrogatif <i>quel, quelle</i></li> </ul>
<b>LEXICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les mois de l'année</li> <li>- les nombres de 70 à 99</li> </ul>
<b>PHONÉTIQUES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la prononciation des nombres</li> <li>- la liaison et les nombres</li> </ul>



### SCÉNARIO DE LA LEÇON

#### La leçon se compose de trois parcours :

**Le premier parcours** pose le cadre de la leçon : une étudiante demande des informations dans une médiathèque. Ce contexte permet une première approche du questionnement simple ainsi que de la demande polie.

**Au cours du deuxième parcours**, le travail proposé permettra d'aller plus loin dans la demande d'informations. Il s'agira ici de comprendre un formulaire d'inscription à une médiathèque et des questions concernant l'identité (date de naissance, nationalité, adresse, numéro de téléphone). La situation proposée est en prolongement avec celle de départ : ici, l'étudiante revient à la médiathèque pour effectuer son inscription.

**Le troisième parcours** permettra de travailler sur les coordonnées (numéro de téléphone et adresse électronique). Après une rapide sensibilisation aux nombres de 70 à... l'infini, on s'appuiera sur des cartes de visite pour comprendre le fonctionnement des numéros de téléphone en France et la manière de lire une adresse électronique. Ces notions acquises, les apprenants sauront donner leur numéro de téléphone et leur mél. Un jeu de rôles clôt le parcours, amenant les apprenants à réutiliser l'ensemble des acquis de la leçon dans une situation d'inscription, comme celle étudiée au début de la leçon.

## DEMANDER DES INFORMATIONS

Comprendre

Oral

Act. 1 et 2

Point langue

L'article indéfini

Aide-mémoire

Demander poliment

Demander le prix de quelque chose

Demande d'informations

### ➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 1 ET 2 ◀

Comprendre un échange au cours duquel une jeune femme demande poliment des informations pour s'inscrire à la médiathèque.

- 1 Avant l'activité, pour faciliter l'accès au sens, proposer d'abord l'observation de la photo. Faire identifier le contexte : on est dans une médiathèque (vérifier la compréhension du terme). Faire faire des hypothèses simples sur les personnes (un employé et une jeune femme) et le type d'échange (demander une information, faire une inscription...), afin de préparer l'écoute de l'enregistrement. Faire ensuite écouter le dialogue pour effectuer l'activité afin de faire confirmer les hypothèses formulées auparavant. Les questions posées permettent de procéder en grand groupe à la compréhension globale du dialogue.  
**➔ CORRIGÉ : 1. dans une médiathèque – 2. une étudiante – 3. un employé – 4. pour une inscription**
- 2 Avant de faire effectuer l'activité 2, repasser uniquement le début du dialogue pour faire repérer comment l'étudiante aborde l'employé : « *Excusez-moi... c'est pour une inscription... Je voudrais des informations, s'il vous plaît.* ». Faire remarquer la demande polie avec « *je voudrais...* » et les autres marques de politesse (*excusez-moi... s'il vous plaît*). Observer aussi la manière de présenter sa requête : « *c'est pour une inscription* » (le présentatif « *c'est* » sera étudié dans le dossier 2, leçon 1, puis dans le dossier 5). Ensuite, effectuer l'activité 2 qui permet de finaliser la compréhension : faire réécouter le dialogue dans sa totalité pour identifier quels documents sont demandés pour l'inscription. Pour expliquer la consigne ou renforcer les réponses lors de la mise en commun, s'appuyer sur les photos données. Veiller à expliciter le terme « *papier d'identité* » : en France, trois documents sont acceptés pour attester de l'identité : passeport, carte d'identité et permis de conduire. Les réponses données seront reprises dans le Point langue suivant.  
**➔ CORRIGÉ : La personne doit présenter une pièce d'identité et une photo ; il y a un formulaire à remplir.**

### Point Langue

#### ➤ L'ARTICLE INDÉFINI

Il s'agit de la première approche des articles indéfinis (masculin/féminin/pluriel). À cette occasion, vérifier si les apprenants ont compris la règle de base du pluriel en français : l'ajout du *s* (en s'appuyant sur le repérage *des photos/une photo*). La spécificité de l'utilisation des articles indéfinis/définis sera traitée dans le dossier 2, leçon 1.

**➔ Corrigé : un formulaire d'inscription – une pièce d'identité – des photos**

### AIDE-MÉMOIRE

Cet Aide-mémoire permet de fixer les actes de parole vus dans le dialogue. Pour « *demander poliment* », il est possible de faire ajouter : « *excusez-moi* » et « *s'il vous plaît* », formules elles aussi contenues dans le dialogue.

## QUESTIONNER SUR L'IDENTITÉ

#### Comprendre

Écrit/Oral

Act. 3, 4, 5 et 6

#### Point langue

L'adjectif interrogatif

*quel, quelle*

S'exercer n<sup>os</sup> 1 et 2

#### Aide-mémoire

Les mois de l'année

#### S'exprimer

Oral

Act. 7

Formulaire d'inscription

Demande d'informations sur l'identité

### ➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 3, 4, 5 ET 6 ◀

Comprendre deux supports complémentaires : un formulaire d'inscription, qui est ici un document déclencheur, et le dialogue entre l'étudiante et l'employé

- 3 Remplir un formulaire d'inscription est une tâche fréquente de la vie quotidienne, c'est pourquoi les apprenants sont exposés à ce type de demande d'informations sur l'identité. Avant l'activité, faire d'abord identifier le document : *c'est le formulaire d'inscription de la médiathèque de la ville de Paris*. Mais il y a un problème : on a renversé du café dessus, on ne voit donc plus bien les inscriptions. Proposer alors de retrouver le type d'informations demandées dans le formulaire, grâce à l'activité.  
**➔ CORRIGÉ : 1. le nom de famille – 2. le prénom – 3. la date de naissance – 4. la nationalité – 5. l'adresse – 6. le numéro de téléphone**

- 4** Faire écouter le dialogue afin de vérifier en grand groupe les réponses trouvées dans l'activité précédente. L'écoute du dialogue a certainement permis de mieux comprendre la situation : l'employé a renversé du café sur le formulaire et, en le lisant, il doit confirmer certaines informations qui sont effacées. Ne pas hésiter à faire reformuler la situation par la classe, demander par exemple : *pourquoi il y a un problème sur le formulaire ?* (il est possible de montrer la photo sur le manuel pour être sûr d'être compris) : *Il y a une tache de café.*
- 5** Proposer une autre écoute du dialogue afin de faire compléter les informations portées par Diane sur la fiche : celles dont l'employé demande confirmation.
- **CORRIGÉ** : Nom : MARTINEZ  
 Prénom : Diane  
 Date de naissance : le 9 février 1980  
 Nationalité : française  
 Adresse : 30, rue du Théâtre - 75015 Paris  
 Numéro de téléphone : 01 40 35 29 18
- 6** Après l'identification des informations, demander aux apprenants, au cours d'une dernière écoute, de repérer les questions posées par l'employé. Les questions relevées permettent d'avoir un corpus de phrases qui seront reprises et observées dans le Point langue suivant.
- **CORRIGÉ** : Quel est votre numéro de téléphone ? – Quelle est votre date de naissance ? – Quelle est votre adresse ?

## Point Langue

### › L'ADJECTIF INTERROGATIF QUEL, QUELLE POUR QUESTIONNER SUR L'IDENTITÉ

L'identification des questions lors de l'activité 6 permet d'observer les interrogations avec *quel/quelle*. Attirer l'attention sur la différence d'orthographe et s'appuyer sur le genre de l'article pour faire trouver la règle.

Le pluriel de ces adjectifs interrogatifs sera traité dans le dossier 4, leçon 3. Mais, en fonction du niveau du groupe, il est possible de proposer un élargissement.

Exemple :

	singulier	pluriel
masculin	Le prénom → Quel prénom ?	Les prénoms → Quels prénoms ?
féminin	La date → Quelle date ?	Les dates → Quelles dates ?

➤ **Corrigé : b)** Quel est votre nom ? → le nom (masculin sing.) – Quelle est votre nationalité ?  
 → la nationalité (féminin sing.)

**S'EXERCER n°s 1 et 2**



Corrigé  
 ▶ p. 24

## AIDE-MÉMOIRE

Les supports proposés introduisent différentes notions qui seront travaillées ultérieurement : le numéro de téléphone (dans le troisième parcours de la leçon) et l'adresse (dans la leçon 3 du dossier 2). À ce stade, on peut donc se contenter d'une simple compréhension des informations. En revanche, il est possible de clôturer ce parcours en travaillant sur la date de naissance. L'activité suivante suppose un pré requis : la connaissance des mois de l'année. Une « parenthèse » s'impose donc pour vérifier si les étudiants les connaissent ; l'Aide-mémoire permet de fixer ce nouveau vocabulaire. Un rapide « jeu de la balle » (A1 → janvier ; A2 → février ; A3 → mars, etc.) peut aider à mémoriser le lexique.

### ➤ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 7

**Donner sa date d'anniversaire et demander celle des autres apprenants.**

- 7** Dans un premier temps, faire observer le libellé de la date de naissance de Diane : l'article « le » précède le jour, il n'y a pas de préposition entre les différents éléments. (Ne pas faire dire l'année de naissance, car les apprenants ne connaissent pas encore les nombres au-dessus de 69.) Après avoir donné le modèle, interroger quelques étudiants : *Quelle est votre date d'anniversaire ?* → Le 15 février. Proposer ensuite aux apprenants de se mettre en groupe (5 ou 6 personnes) afin d'établir la liste des anniversaires. La mise en commun permettra de vérifier les acquis et... d'établir la liste des anniversaires de la classe !



## COMPRENDRE / DIRE DES COORDONNÉES

 Comprendre Oral/Écrit Act. 8 et 9	 Phonétique Act. 10	 Aide-mémoire S'exercer n° 3	 Point culture Les numéros de téléphone	 Comprendre Oral Act. 11	 Phonétique Act. 12	 S'exprimer Oral Act. 13	 Comprendre Écrit/Oral Act. 14	 S'exprimer Oral/Écrit Act. 15 et 16
--	---	--	--	---	---	---	---	---




 OBJECTIF DES ACTIVITÉS 8 ET 9

Apprendre les nombres de 70 à 99.

- 8** a) Proposer une première écoute des trois nombres pour les faire découvrir. Les étapes b) et c) peuvent se faire en parallèle, par groupe de deux avec mise en commun en grand groupe.  
 b) Cette partie de l'activité permet de faire le lien entre l'oral et l'écrit.  
 c) Ici, il s'agit d'expliciter l'opération mathématique qui rend compréhensible la juxtaposition des nombres. Cette explication aidera les apprenants à mieux comprendre cette « bizarrerie » de la langue française.  
 **CORRIGÉ : b) et c) 70 : soixante-dix (= 60 + 10) – 80 : quatre-vingts (= 4 × 20) – 90 : quatre-vingt-dix (= 4 × 20 + 10)**
- 9** a) L'objectif est de faire entendre les nombres de 70 à 99 et en même temps d'aider les apprenants à les mémoriser, car chaque fois qu'ils entendent le « bip » ils doivent dire le nombre qui lui correspond. Faire trouver les premiers nombres manquants par l'ensemble de la classe puis, quand l'activité est en place, désigner un apprenant différent pour chaque « bip ».  
 b) Cette partie de l'activité peut être effectuée seul avec une inter correction avec son voisin, puis une mise en commun en grand groupe pour nuancer la règle vue auparavant. En effet, lors de l'activité 15 du dossier « Fenêtre sur... » (p. 15 du manuel) les apprenants étaient amenés à repérer la règle de formation des nombres jusqu'à soixante-neuf. Ici, à partir de soixante et onze, la règle est différente puisqu'on utilise le mot *et* pour former un nombre qui ne finit pas par *un* (soixante *et* onze) et on ne l'utilise pas pour quatre-vingt-*un*.  
 **CORRIGÉ : a) 1. 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79 – 2. 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89 – 3. 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99**  
 b) 71 : oui – 72, 81, 82, 91 et 92 : non

 OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 10

Phonétique : Liaison et nombres.

- 10** La prononciation des nombres en français est très liée au phénomène de liaison qui apparaît ou disparaît selon les nombres et leur formation ou origine. C'est pourquoi il est indispensable de faire écouter, en vue de faire reproduire correctement, les nombres et les liaisons, présentes ou non dans ces nombres.  
 a) Faire écouter l'enregistrement une première fois avant l'activité. Puis, faire lire les questions posées dans l'exercice et faire réécouter l'enregistrement pour que les apprenants puissent répondre, individuellement.  
 b) Après la mise en commun, faire réécouter une troisième fois l'enregistrement de façon séquentielle afin de laisser aux apprenants sollicités le temps de répéter les nombres proposés.  
 **CORRIGÉ : a) 1. Faux. On ne fait pas toujours la liaison après vingt : on la fait dans vingt et un mais pas dans quatre-vingt-un ni dans quatre-vingt-onze. – 2. Vrai. On ne fait pas la liaison après et : cette liaison est interdite.**

### AIDE-MÉMOIRE

Le travail sur les nombres se clôt par l'observation de l'Aide-mémoire. Pour un emploi immédiat des nombres donnés dans cet Aide-mémoire, il est possible de faire dire en quelle année on est, puis l'année d'avant, l'année suivante, l'année de leur naissance, etc. juste pour vérifier la fabrication des nombres longs.

**S'EXERCER n° 3**



Corrigé  
▶ p. 24

## Les numéros de téléphone

## POINT CULTURE

L'objectif de ce Point culture est de comprendre à quoi correspondent les indicatifs téléphoniques en France et d'observer comment on les écrit (par nombres de deux chiffres), puis de préparer l'activité de transfert (13), où les apprenants devront donner leur numéro de téléphone.

.../...

## POINT CULTURE

.../...

Tout d'abord, faire identifier les documents déclencheurs : ce sont des cartes de visite. Faire nommer les éléments inscrits : le prénom et le nom, l'adresse, le code postal, la ville, l'adresse électronique (ou adresse mél), le numéro de téléphone (fixe et portable). Faire observer qu'une carte de visite est personnelle, que l'autre est professionnelle (la profession y est indiquée : photographe).

Passer ensuite aux activités sur les indicatifs téléphoniques, qui peuvent être précédées de l'observation suivante : il y a deux numéros de téléphone sur chaque carte : le portable (les deux commencent par 06) et le fixe, l'un commençant par 01 l'autre 04. Faire ensuite observer le lien entre les villes et la carte des indicatifs téléphoniques puis vérifier la compréhension de la formation des numéros de téléphone en France.

➔ **Corrigé : B.** Le numéro de M. Broutier à Marseille : 04 49 45 48 20 – Le numéro de Mlle Moreira à Bordeaux : 05 56 91 00 69 – Le numéro de M. Billot à Lille : 03 20 88 31 21

**C.** Tous les numéros de téléphone français ont 10 chiffres. – Les numéros de téléphone portable commencent par 06.

## ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 11

Comprendre et noter des numéros de téléphone.

- 11** L'enregistrement proposé permet de tester la compréhension des numéros de téléphone. Faire une pause entre chaque numéro pour laisser le temps aux apprenants de noter. Lors de la mise en commun, faire observer la manière de les énoncer (par nombre de deux chiffres).

➔ **CORRIGÉ : a)** zéro, un/quarante-deux/quatre-vingt-quatre/douze/quatre-vingt-seize → 01 42 84 12 96

**b)** zéro, six/dix-huit/soixante-treize/cinquante-huit/quarante-trois → 06 18 73 58 43

**c)** zéro, cinq/quatre-vingt-huit/soixante-quatre/quatre-vingts/zéro zéro → 05 88 64 80 00

**d)** zéro, un/trente/soixante et onze/quinze deux fois → 01 30 71 15 15

**e)** zéro, cinq/soixante et un/soixante-quinze/zéro deux/douze → 05 61 75 02 12

**f)** zéro, deux/quarante/soixante-huit/soixante-seize/quatre-vingt-quatre → 02 40 68 76 94

## ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 12

Phonétique : Discrimination des nombres à la prononciation proche.

- 12** Certains nombres ont une prononciation très proche et sont la cause de confusion pour les apprenants. Il est donc utile d'apprendre à différencier et à reconnaître ces nombres, pour comprendre ou donner un numéro de téléphone, par exemple. L'enregistrement propose une série de numéros de téléphone composés chacun de nombres qui peuvent être confondus par les étrangers. Pour chaque numéro de téléphone, l'apprenant doit identifier le nombre écrit, repérer sa place dans le numéro de téléphone entendu et cocher la case qui correspond. Ce travail est individuel mais la correction en grand groupe peut être précédée d'une confrontation des réponses par binômes d'étudiants.

➔ **CORRIGÉ :**

76			X		
44				X	
75		X			
67				X	
12					X

S'EXERCER n° 4



## ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 13

Transférer les acquis : Donner et prendre note de numéros de téléphone.

- 13** Former des petits groupes pour effectuer l'activité. Il est peut-être souhaitable de leur préciser auparavant qu'ils ont le droit de donner un numéro imaginaire...

Effectuer une mise en commun en grand groupe afin de corriger les erreurs, très fréquentes à ce niveau.

## ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 14

Comprendre une adresse électronique.

- 14** Revenir sur les cartes de visite afin de rappeler la présence des adresses électroniques dans les coordonnées. Puis effectuer l'activité, en s'arrêtant à chaque adresse afin de repérer le lexique nécessaire pour donner ce type d'adresse (arobase, point, tiret).

En vue de l'activité 15, élargir en donnant deux autres adresses avec des configurations un peu différentes.

Par exemple : martherambaud@free.fr → marthe rambaud en attaché/arobase/free/point/fr

ken\_duteil@hotmail.com → ken/tiret bas/duteil/arobase/hotmail/point/com



### → OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 15 ←

Transférer les acquis : Donner et prendre note d'une adresse électronique.

- 15** En petits groupes, les apprenants donnent et prennent note de leurs adresses électroniques respectives. Ici aussi, il peut être souhaitable de leur préciser auparavant qu'ils ont le droit de créer une adresse imaginaire... ou au contraire cela peut être l'occasion pour eux d'échanger leurs coordonnées.

### → OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 16 ←

Transférer tout ce qui a été travaillé dans la leçon.

- 16** Par ce jeu de rôles, les apprenants sont amenés à jouer à deux une situation similaire à celle de la médiathèque, où l'on demande/donne des informations sur son identité et ses coordonnées. Pour rendre la situation plus crédible, distribuer aux « employés » un formulaire comme celui de la médiathèque (mais neutre : sans y préciser « médiathèque » pour que chaque groupe puisse décider de la situation : club de sport...), qu'ils auront à remplir lors du jeu de rôles en fonction de l'identité des « usagers ».

**1.** – Bonjour, c'est pour une inscription, s'il vous plaît.

– **Quel** est votre nom ?

– Bourdier.

– **Quel** est votre prénom ?

– Sandra

– Vous habitez à **quelle** adresse ?

– 15, rue du Temple, 75001 Paris.

– **Quelle** langue étudiez-vous ?

– L'espagnol.

– Les cours d'espagnol, c'est le mercredi ou le vendredi

à 18 heures. **Quel** jour préférez-vous ?

– Le vendredi.

**2.** Quel est votre prénom ? – Quelle est votre date de naissance ? – Quelle est votre nationalité ? – Quelle est votre adresse ? – Quel est votre numéro de téléphone fixe ? –

Quel est votre numéro de portable ?

**3.** a.  $70 + 1 = 71$  : soixante et onze – b.  $100 + 80 = 180$  : cent quatre-vingts – c.  $95 + 10 = 105$  : cent cinq – d.  $1\ 000 + 2\ 000 = 3\ 000$  : trois mille

## CONTENUS SOCIOCULTURELS - THÉMATIQUES

Quelques événements culturels et festifs à Paris  
La francophonie

## OBJECTIFS SOCIOLANGAGIERS

### OBJECTIFS COMMUNICATIFS & SAVOIR-FAIRE

Être capable de...

<b>Donner des informations personnelles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre un extrait d'émission de télé (jeu-concours)</li> <li>- comprendre et donner des informations personnelles (âge, études/profession, pays de naissance/domicile, goûts et rêves)</li> </ul>
<b>Parler de ses passions et de ses rêves</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprendre de courts témoignages écrits dans lesquels des personnes parlent de leur rêve</li> <li>- se présenter et parler de son rêve</li> </ul>

### OBJECTIFS LINGUISTIQUES

<b>GRAMMATICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- les prépositions + noms de pays</li> <li>- les verbes en -er au présent de l'indicatif</li> <li>- être/avoir pour donner des informations personnelles</li> </ul>
<b>LEXICAUX</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- l'expression des goûts (1)</li> </ul>
<b>PHONÉTIQUES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la discrimination [s]/[z]</li> <li>- la liaison avec [z]</li> </ul>



La leçon a pour cadre une émission de télévision. Cette émission « *Rêve et réalité* » et le jeu-concours « *Paris... mon rêve !* » sont fictifs. En revanche, la référence à TV5 renvoie bien à la chaîne de télévision câblée, suivie par beaucoup de francophones dans le monde entier. Tout au long de la leçon, la compréhension des différents supports permet de saisir les modalités du jeu-concours.

### La leçon se compose de deux parcours :

**Lors du premier parcours**, les apprenants seront amenés à lire l'annonce et le bulletin de participation, pour entrer dans la thématique. Puis ils écouteront un extrait de l'émission dans laquelle les finalistes donnent des informations personnelles. La compréhension de ces supports, complétée par l'observation de photos, permettra à nouveau d'exposer les apprenants à certains éléments de la présentation (âge, nationalité, études) et d'en introduire d'autres (pays de naissance/domicile, quelques professions, centres d'intérêt et rêves).

**Le second parcours** a pour principal objectif l'expression des passions et des rêves. Pour que l'observation des formes linguistiques soit plus aisée, deux extraits de bulletin de candidats sont donnés en support de compréhension. Pour finaliser le scénario du jeu-concours, une compréhension orale est proposée en fin de leçon : il s'agit du tirage au sort et de l'annonce du gagnant. Enfin, les apprenants pourront, à leur tour se présenter et parler de leur rêve.

## DONNER DES INFORMATIONS PERSONNELLES

Comprendre  
Écrit  
Act. 1

Comprendre  
Oral  
Act. 2 et 3

Point langue  
Les prépositions  
+ noms de pays  
S'exercer n° 1

Point culture  
La francophonie

S'exprimer  
Oral  
Act. 4 et 5

Annonce pour  
un jeu-concours

Extrait d'une émission  
de télévision

## ➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 1

Comprendre une annonce pour un jeu-concours et le bulletin de participation qui l'accompagne.

- 1 Tout d'abord, travailler sur l'annonce du jeu-concours. Après l'identification du document proposé par l'activité, demander aux apprenants de lire le texte puis vérifier la compréhension globale : le jeu-concours s'appelle « *Paris... mon rêve !* » ; il est organisé par TV5, dans le cadre de l'émission « *Rêve et réalité* ». Vérifier ensuite que les apprenants comprennent les modalités du concours : *pour gagner le voyage à Paris, les candidats doivent compléter le bulletin de participation ; le tirage au sort a lieu le 15 janvier*. Pour faciliter l'accès au sens de certains termes (« émission », « candidats », « tirage au sort »...), ne pas hésiter à s'appuyer sur les photos et les dessins. Si l'explication du mot « *rêve* » semble difficile, il peut être utile de s'appuyer sur la notion opposée, « *réalité* » (transparent dans beaucoup de langues, notamment en anglais, connu par beaucoup d'apprenants). Par exemple : « La réalité : je ne connais pas Paris (ou l'Égypte, la Grèce...) ; mon rêve ? Connaître Paris/l'Égypte/la Grèce... » Enfin, faire rapidement observer le bulletin de participation. Son rôle étant plutôt d'explicitier l'idée du concours, il n'est pas utile de s'attarder sur les différentes composantes, connues pour la plupart. Vérifier seulement que les apprenants comprennent que les candidats doivent y inscrire des informations personnelles et leur rêve.

➔ **CORRIGÉ** : une annonce pour un jeu-concours

## ➔ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 2 ET 3

Comprendre un extrait d'émission de télévision au cours de laquelle des candidats se présentent et parlent de leur rêve.

- 2 Avant de faire écouter l'enregistrement, faire une rapide observation du dessin p. 26 pour poser le contexte : pendant l'émission « *Rêve et réalité* », le présentateur qui est à Paris communique avec les cinq finalistes par vidéoconférence (ne pas oublier que les personnes qui fréquentent TV5 sont en majorité des francophones habitant hors de France).

Faire ensuite écouter l'enregistrement, livres fermés, et vérifier la compréhension globale en posant des questions à l'ensemble de la classe : *il s'agit de la finale du concours, avant le tirage au sort. Le présentateur en liaison multiplexe s'adresse aux cinq finalistes, qui sont dans leur pays. Les finalistes prennent la parole pour se présenter (ils disent leur âge, leur profession/leurs études, ville ou pays, leurs passions) et pour parler de leur rêve.*

Faire enfin réécouter l'enregistrement, en veillant à ce que les apprenants ne lisent pas la transcription, pour effectuer l'activité. Il est possible de partager la classe en trois sous-groupes afin de faire repérer comment les candidats expriment : a) leur âge – b) leur ville/pays – c) leur profession. Cela permet aux apprenants d'avoir une écoute ciblée pour sélectionner l'information qui les intéresse. Faire une mise en commun en grand groupe.

➔ **CORRIGÉ** :

Prénom	Âge	Ville/Pays	Profession
Céline	22 ans	Habite à Québec, au Canada	Étudiante en architecture
Tom	23 ans	Né aux États-Unis mais vit à Madagascar	Travaille dans un bar
Claudine	(49 ans)	Habite en Gambie	Professeur de français
Issa	22 ans	Habite au Sénégal	Étudiant en journalisme
Hatem	65 ans	Tunisien	À la retraite

- 3 Afin de repérer le rêve de chacun, matérialisé par les photos données, faire réécouter l'enregistrement. Le repérage se fait seul avec une mise en commun en grand groupe.

➔ **CORRIGÉ** : 1. La fête de la Musique → Tom – 2. L'arrivée du Tour de France → Issa – 3. Le Louvre → Hatem – 4. Le feu d'artifice de la tour Eiffel → Céline – 5. Le restaurant la Tour d'argent → Claudine

## Point Langue

### ➤ LES PRÉPOSITIONS + NOMS DE PAYS POUR INDIQUER LE PAYS DE NAISSANCE/DOMICILE

À partir de l'activité 2, revenir sur le repérage de la ville/du pays où les personnes habitent. Attirer l'attention des apprenants sur le fait que les candidats habitent dans des lieux très différents, mais tous francophones (cela sera développé dans le Point culture). Le repérage permet aussi de faire observer les différentes manières de dire son lieu de naissance/de domicile : *j'habite/je suis né/je vis*. Faire remarquer qu'en fonction des pays, la préposition change.

a) Faire observer la colonne de gauche, où les pays sont précédés de l'article qui leur correspond puis faire compléter la colonne de droite.

... / ...

... / ...

Point Langue

b) À partir de l'observation des différentes formes de pronoms, les apprenants sont en mesure d'énoncer la règle en complétant les phrases données.

➤ **Corrigé : a)**

J'habite/Je suis né(e)/Je vis  $\left\{ \begin{array}{l} \textit{en} \text{ Tunisie.} \\ \textit{en} \text{ Gambie.} \\ \textit{en} \text{ Italie.} \end{array} \right. \left\{ \begin{array}{l} \textit{au} \text{ Sénégal.} \\ \textit{au} \text{ Canada.} \end{array} \right. \left\{ \begin{array}{l} \textit{aux} \text{ États-Unis.} \\ \textit{à} \text{ Madagascar.} \end{array} \right.$

b) On utilise : *en* pour un nom de pays féminin et pour un pays commençant par une voyelle  
*au* pour un nom de pays masculin  
*aux* pour un nom de pays pluriel.

S'EXERCER n° 1

Corrigé  
▶ p. 29

## La francophonie

## POINT CULTURE

Faire observer la carte p. 32 et vérifier la compréhension du terme « francophonie ». Faire remarquer que les différentes couleurs indiquent les degrés de francophonie dans le monde. Enfin, faire lire le Point culture et vérifier la compréhension des données. (Pour aller plus loin : consulter [www.agence.francophonie.org](http://www.agence.francophonie.org))

### ➤ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 4 ET 5 ◀

Associer des sites connus (ou monuments) aux pays (ou villes) où ils se trouvent, réemployer les prépositions suivies de noms de pays.

4 L'activité 4 sert de transition vers l'activité 5. Elle peut être faite individuellement, sous forme de jeu. Sur des petits papiers, chaque apprenant prend le soin d'inscrire ses réponses et son prénom. Lors de la mise en commun, faire échanger les papiers entre les apprenants afin qu'ils les « corrigent » et donnent à la fin une note sur 12 (correspondant au nombre de questions). Les champions sont bien sûr ceux qui obtiennent 12/12 !

➤ **CORRIGÉ** : 1. à New York – 2. en Égypte – 3. en Chine – 4. à Londres, en Angleterre – 5. à Genève, en Suisse – 6. à Casablanca, au Maroc – 7. aux États-Unis – 8. à Rome, en Italie – 9. à Athènes, en Grèce – 10. en France – 11. en Tanzanie – 12. à Rio de Janeiro, au Brésil

5 Cette activité peut être faite en binôme : chaque sous-groupe liste quelques lieux (cinq maximum). Lors de la mise en commun, chaque binôme interroge les autres sous-groupes. Et... on compte les points au fur et à mesure, afin de savoir à la fin de l'activité quel est le groupe champion en culture.

## PARLER DE SES PASSIONS ET DE SES RÊVES

Comprendre Écrit Act. 6 et 7	Aide-mémoire Parler d'une passion Parler d'un rêve	Point langue Les verbes en -er au présent S'exercer n°s 2 et 3	Comprendre Oral Act. 8	Point langue Être/avoir S'exercer n°s 4 et 5	Phonétique Act. 9	S'exprimer Oral Act. 10
------------------------------------	---	--	------------------------------	--	----------------------	-------------------------------



### ➤ OBJECTIF DES ACTIVITÉS 6 ET 7 ◀

Comprendre des extraits de bulletins de participation au jeu-concours, dans lesquels les candidats expriment leur rêve.

6 Tout d'abord, faire observer les deux extraits de bulletin afin d'en vérifier l'identification : il s'agit de la rubrique « rêve » des bulletins de participation au concours de deux candidats. À partir des informations trouvées dans l'activité 3, faire identifier qui a écrit chaque texte.

➤ **CORRIGÉ** : 1<sup>er</sup> bulletin : Tom – 2<sup>e</sup> bulletin : Issa

**7** Cette activité sert de transition vers la conceptualisation : après avoir identifié les formules équivalentes, passer à l'Aide-mémoire. L'observation des différentes formules permet de préparer la production orale proposée en fin de leçon.

➡ **CORRIGÉ** : Pour parler d'une passion : *j'ai une passion : le cyclisme – ma passion, c'est le cyclisme – nous adorons la musique.*

Pour parler d'un rêve : *j'ai un rêve : aller à Paris pour la fête de la musique – je rêve d'aller à Paris pour la fête de la musique – mon rêve, c'est de voir les coureurs du Tour...*

## AIDE-MÉMOIRE

Cet Aide-mémoire permet de fixer les actes de parole repérés dans les documents supports de compréhension.

### Point Langue

#### › LES VERBES EN -ER AU PRÉSENT DE L'INDICATIF

Les deux documents travaillés permettent d'observer le présent des verbes en -er. La démarche est progressive.

**a)** Faire repérer les formes dans les textes afin d'observer que pour les verbes en -er, il y a une seule base (= radical) pour toutes les personnes, qui est la base de l'infinitif (sans -er), et que seule la terminaison change.

**b)** Vérifier la compréhension de la règle en faisant conjuguer un verbe du même type.

**c)** Attirer l'attention sur la prononciation de certaines formes et faire prendre conscience qu'une seule prononciation correspond à plusieurs personnes, donc, qu'on ne prononce pas certaines lettres finales. Il est très important de faire observer la prononciation dès la découverte de cette conjugaison, car cela « prépare le terrain » pour pouvoir corriger par la suite les prononciations erronées qui ne manqueront pas d'apparaître.

**d)** Faire observer les différences et similitudes au niveau de la phonie et de la graphie.

➡ **Corrigé : a)** je rêve – tu rêves – il/elle rêve – nous rêvons – vous rêvez – ils/elles rêvent

**b)** j'adore – tu adores – il/elle adore – nous adorons – vous adorez – ils/elles adorent

**c) 1.** même prononciation – **2.** prononciation différente – **3.** prononciation différente – **4.** même prononciation

**d) 1.** s'écrivent de manière différente – **2.** se prononcent de la même manière

S'EXERCER n<sup>os</sup> 2 et 3



Corrigé  
▶ p. 29

#### ➡ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 8

Clôre le scénario du jeu-concours et vérifier les acquis, en demandant aux apprenants d'identifier le gagnant.

**8** Faire d'abord écouter l'enregistrement sans la consigne en demandant aux apprenants de quoi il s'agit : *c'est le tirage au sort du concours*. Puis, si nécessaire après une seconde écoute, faire répondre à la question de l'activité : trouver le gagnant à partir de la présentation faite par le présentateur.

➡ **CORRIGÉ** : Céline a gagné le concours.

### Point Langue

#### › ÊTRE/AVOIR POUR DONNER DES INFORMATIONS PERSONNELLES

Dans cette leçon où l'on donne des informations personnelles, l'utilisation des verbes *être* et *avoir* est fréquente. Il semble alors important d'intégrer ce Point langue visant à vérifier et à renforcer les acquis.

➡ **Corrigé** : Je suis architecte. J'ai une passion.

Je suis marocain. Il a dix-neuf ans.

Il est jeune. Ils ont un rêve.

Il est étudiant.

Ils sont au Canada, à la Réunion.

S'EXERCER n<sup>os</sup> 4 et 5



Corrigé  
▶ p. 29

#### ➡ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 9

Phonétique : la discrimination [s]/[z] et la liaison avec [z].

**9 a)** Cette distinction doit être faite au début de l'apprentissage de la langue, notamment pour différencier le verbe *être* et le verbe *avoir* à la troisième personne du pluriel. Faire d'abord prendre conscience de ces deux sons par une écoute des deux formes verbales qui constituent une paire minimale : seuls les phonèmes [s] et [z] sont permutés et permettent d'obtenir ainsi deux unités de sens différentes. Les apprenants prennent conscience de la prononciation proche des deux formes, due aux caractéristiques proches des sons [s] et [z] qui ne se différencient que par le trait de tension, ou de sonorité. [s] est tendue ou sourde alors que [z] est relâchée ou sonore (les cordes vocales vibrent). Proposer aux apprenants de mettre la main sur la gorge pour ressentir la vibration lors de la prononciation de [z].

**b)** Après cette prise de conscience, procéder à l'exercice qui consiste à reconnaître les deux sons dans des phrases. Demander alors aux apprenants de symboliser la différence entre ces deux sons, à savoir la tension et le relâchement, par un geste de la main, qui permettra par la suite de corriger la prononciation des erreurs se rapportant à ces mêmes traits. Les apprenants font le geste convenu pour chaque son en fonction de ce qu'ils entendent dans les phrases.

**c)** La troisième partie de l'activité propose de faire indiquer par les apprenants les liaisons avec [z] dans une série de phrases qu'ils ont sous les yeux et qu'ils écoutent en même temps. Le repérage des liaisons se fait seul avec une mise en commun en grand groupe.

**d)** Après ce repérage, les apprenants doivent être en mesure de répéter ces mêmes phrases avec, notamment, la liaison entre le pronom personnel et le verbe.

☑ **CORRIGÉ :** **b) 1.** [s] – **2.** [z] – **3.** [s] – **4.** [z] – **5.** [s] – **6.** [z]

**c) 1.** Vous êtes canadien. – **2.** Nous allons tirer au sort. – **3.** Ils ont un rêve. – **4.** Nous avons cinq finalistes. – **5.** Ils arrivent sur les Champs-Élysées. – **6.** Ils habitent aux États-Unis.

**d) On fait la liaison :** – entre *entre nous, vous, ils, elles* + voyelle ;  
– entre *aux* et un nom au pluriel qui commence par une voyelle ;  
– *Champs-Élysées* et *États-Unis* se prononcent toujours avec la liaison.

➔ OBJECTIF DE L'ACTIVITÉ 10

Transférer ce qui a été travaillé tout au long de la leçon.

**10** Pour poser le contexte, il est possible de revenir sur le dessin de la p. 26 afin de faire comprendre que les candidats du concours « Paris... mon rêve » sont à présent... les apprenants. Pour les impliquer davantage dans le jeu, prévoir une étape préalable à l'activité d'expression orale : faire remplir le bulletin du concours (après l'avoir photocopié). Puis ramasser les bulletins, pour le tirage au sort ultérieur. Ensuite, demander aux apprenants de se lever et de former des sous-groupes de quatre ou cinq personnes, afin que chacun fasse comme dans l'émission : se présenter (cela peut être de manière fictive), parler de sa/ses passion(s) et dire son rêve. Lors de la mise en commun, le professeur joue le rôle du présentateur : tirer au sort cinq finalistes qui se présentent au groupe, comme dans l'émission. Puis, tirer au sort à nouveau et faire comme dans le dialogue : présenter le gagnant sans le nommer, afin que le groupe devine.

■ **VARIANTE :** Pour les apprenants qui sont déjà à Paris, leur demander de choisir un lieu qui représente un rêve pour eux.

**1. a.** aux États-Unis – **b.** en Chine – en France. – **c.** en Angleterre – au Canada. – **d.** en Suisse – au Maroc – **e.** en Pologne – aux Pays-Bas  
**2.** Le présentateur : Tom, bonjour. Comme les autres candidats, vous **désirez** aller à Paris, n'est-ce pas ?  
Tom : Oui, je **rêve** de voir Paris. J'**aime** la langue et la culture françaises et j'**adore** la musique. Je **désire** assister à la fête de la Musique le 21 juin.  
Le présentateur : Vous **travaillez**, vous êtes musicien professionnel ?  
Tom : Avec des amis, nous **formons** un groupe de rock, nous **jouons** dans un bar mais nous **travaillons** le week-end seulement.

**4.** – Bonjour, Marta. Ça va ?  
– Ça va bien. Je **suis** très contente ; j'**ai** de nouveaux amis : Marion et Vincent. Ils **sont** français et ils **sont** étudiants en architecture comme moi. Ils **sont** mariés et ils **ont** un bébé : il **a** six mois !  
**5.** – Quel **est** votre nom ?  
– Adrien Martin.  
– Quel **est** votre âge ?  
– Vingt ans.  
– Vous **êtes** étudiant en architecture ?  
– Non, j'étudie l'informatique.  
– Vous **êtes** libre ?  
– Oui, deux jours par semaine.  
– Vous **avez** votre carte ?  
– Oui, voilà ma carte d'étudiant.

Le **Carnet de voyage**, qui a ici une fonction essentiellement informative, propose un parcours à dominante culturelle et interactive. Ces activités peuvent être utilisées « à la carte » à la fin du dossier ou, selon les besoins et l'organisation des cours, ponctuellement, au cours du dossier.

Ce **Carnet de voyage** se compose de trois volets :

Le premier, intitulé *La France en Europe*, met l'accent sur l'appartenance de la France à l'Europe. L'apprenant est amené à repérer la France sur le continent européen et à situer les pays qui l'entourent.

Le deuxième, nommé *Quelques symboles*, propose des activités au cours desquelles les apprenants sont d'abord amenés à prendre connaissance de symboles qui représentent certains pays européens, dont la France ; pour ensuite dire quelles autres représentations pourraient aussi, selon eux, symboliser la France.

Le troisième propose de donner *Quelques chiffres*, d'abord pour situer Paris par rapport aux autres grandes villes européennes, puis pour connaître des données essentielles afin d'appréhender la réalité française.

## La France en Europe

**1** Faire d'abord retrouver la France sur la carte puis, la faire comparer aux formes géométriques proposées. Leur préciser que l'Hexagone est l'appellation qui est souvent donnée à la France métropolitaine en raison de sa forme géométrique.

➔ **CORRIGÉ** : un hexagone

**2** Former des équipes de quatre (ou moins de quatre si la classe a un petit effectif) et faire retrouver la place de tous les pays cités. Cette activité permet de façon ludique de repérer quels sont les voisins de la France. Si plusieurs apprenants sont européens veiller à ce qu'ils soient répartis dans différents groupes pour que l'activité ne soit pas trop facile pour certains et trop difficile pour d'autres.

**3** Par le biais de cette activité les apprenants sont amenés à entrevoir l'appartenance de la France à un ensemble politique et économique plus vaste : l'Union Européenne. L'activité se fait en grand groupe.

➔ **CORRIGÉ** : Ce sont les pays de l'Union européenne. Consultez : [europa.eu.int/index\\_fr.htm](http://europa.eu.int/index_fr.htm) ou [www.info-europe.fr/](http://www.info-europe.fr/) pour tout complément d'information.

## Quelques symboles

**4** Lors de cette activité, les apprenants sont amenés à vérifier la connaissance qu'ils ont de la culture européenne. Les photos reprennent différents éléments qui participent à la richesse culturelle de l'Europe (les monuments, l'alimentation, l'art, les croyances populaires, les textes fondateurs...). Il s'agit ici de montrer différentes facettes de l'identité européenne, et française, puisque trois photos, de trois domaines très différents, représentent la France. Il est possible de proposer cette activité sous forme de jeu : former de petites équipes, celle qui gagne est la première qui trouve quel pays correspond à chaque photo.

➔ **CORRIGÉ** : Le trèfle, c'est l'Irlande. – Le parfum, la baguette et la Déclaration des Droits de l'Homme de 1789, c'est la France. – Big Ben, c'est le Royaume-Uni. – Chopin, c'est la Pologne. – Les spaghettis, c'est l'Italie. – Les tulipes, ce sont les Pays-Bas. – Le Manneken-Pis, c'est la Belgique. – La danseuse de flamenco, c'est l'Espagne. – L'Acropole, c'est la Grèce – Le chocolat, c'est la Suisse.

**5** Distribuer à chaque apprenant une carte découpée dans du carton ou du papier épais. Selon le temps dont on dispose, cette activité peut être en partie réalisée à la maison, en dehors du cours. Dans ce cas, lors du cours suivant chaque apprenant apporte le dessin réalisé et compare avec d'autres au sein de petits groupes. Les cartes peuvent être le point de départ d'une petite discussion et d'une sensibilisation à l'interculturel : comment l'autre, de part son origine, son vécu, voit la France. Ces courts échanges permettent de commencer à nuancer sa vision en l'exposant à celle des autres. Si la salle occupée est celle dans laquelle le groupe a l'habitude de se retrouver, il est possible de garder les dessins réalisés et de les afficher dans la classe.

## Quelques chiffres

- 6 Cette activité d'appariement donne la possibilité aux apprenants de connaître l'échelle des distances en Europe. Il est possible de faire revenir les apprenants à la carte de l'Europe pour qu'ils puissent mieux se représenter et évaluer la distance de ces capitales à Paris.
- ➔ CORRIGÉ : Bruxelles : 293 km – Madrid : 1 243 km – Prague : 1 005 km – Varsovie : 1 587 km – Rome : 1 362 km – Dublin : 846 km
- 7 L'activité ne le propose pas explicitement mais les données fournies permettent aux apprenants d'avoir un point de comparaison entre la France et leur pays que se soit au sujet de la taille du pays, de la population ou du niveau de vie.
- ➔ CORRIGÉ : les habitants : 60 millions – la superficie : 549 000 km<sup>2</sup> – les régions : 22 – le salaire minimum : 8 € (brut)/heure – le nombre d'habitants à Paris (ville + banlieue) : 10 millions